

---

# PROTECTION RESPIRATOIRE INDIVIDUELLE

---



Votre travail comprend une ou plusieurs procédures risquant de vous exposer à des matières particulaires, des gaz ou des combinaisons de particules et de gaz toxiques. C'est la raison pour laquelle votre employeur a instauré certaines mesures destinées à protéger votre santé et votre bien-être des effets nocifs provoqués par ces substances.

L'une de ces mesures est la protection respiratoire individuelle.

Toutefois, attention : votre employeur peut seulement vous FOURNIR l'appareil respiratoire et vous apprendre à l'utiliser correctement.

C'est à VOUS qu'il revient de l'utiliser, et de l'utiliser efficacement !

Ce fascicule répond à des questions importantes relatives à la protection respiratoire individuelle. Pour de plus amples informations, veuillez vous adresser à votre

responsable ou à votre infirmière, ou contactez le site Internet du groupe S.E.A. ([www.sea.com.au](http://www.sea.com.au)) ou le bureau de S.E.A. le plus proche.

## POURQUOI UTILISER UNE PROTECTION RESPIRATOIRE ?

La raison est simple : vous devez utiliser une protection respiratoire parce qu'il y va de votre santé et votre bien-être. Il ne s'agit pas uniquement de respecter les règlements de sécurité, mais de protéger votre santé et votre qualité de vie, pour vous-même comme pour votre famille et vos amis. N'oubliez pas : après le travail, la vie continue !

En fonction des substances présentes dans l'air que vous respirez, chaque respiration peut accroître les risques de :

- affection pulmonaire (bronchite, oedème, pneumonie, etc.) ;
- affection touchant des organes vitaux (reins, foie, cerveau, etc.) ;
- maladie grave (affection cardiaque, maladie de sang, etc.) ;
- cancer ;
- infirmité permanente et maladie de longue durée (asthme, silicose, etc.)
- décès.

Il ne s'agit que d'un bref aperçu des problèmes auxquels vous risquez d'être confronté si vous n'utilisez pas votre équipement de protection individuel.

Encore une fois, gardez à l'esprit ce que n'est pas uniquement votre propre bien-être qui se trouve en jeu, mais que votre santé se répercutera sur tout votre entourage : famille, amis et collègues.



## COMMENT CE QUE L'ON RESPIRE PEUT-IL ATTEINDRE NOS ORGANES ?

Les poumons sont des organes très vulnérables, puisqu'ils constituent la porte d'entrée de l'oxygène dans le système sanguin. Si vous inspirez des polluants, ceux-ci peuvent également pénétrer dans le système sanguin et arriver jusqu'au organes vitaux, dont les reins, le foie, la rate, le coeur, le système reproducteur et le cerveau.

## QUELS SONT LES RISQUES ?

### La poussière

Ce sont des particules en suspension dans l'air. Forage, sciage, fraisage, polissage, décapage et les procédés similaires génèrent de grandes quantités de poussière. Vous êtes également exposé à la poussière lorsque vous manipulez des poudres chimiques.

Généralement, la poussière irrite le système respiratoire (et provoque toux, éternuements, maux de gorge, etc.). Elle peut également contenir des substances dangereuses, telles que l'amiante, la silice et le plomb, parmi bien d'autres. Ces matériaux peuvent causer de graves infirmités.

### Aérosols

Il s'agit de poussière liquide – en d'autres termes, la pulvérisation et les émanations en suspension. La peinture, les pesticides, les traitements de surface et de nombreuses autres procédures produisent des aérosols. La pulvérisation peut contenir une grande variété de substances toxiques.

## Fumées et gaz de fumée

La fumée résulte d'une combustion incomplète ; les gaz de fumée se forment généralement lorsque l'on chauffe des solides (en particulier des métaux). La soudure et la fonte représentent deux secteurs générateurs de gaz de fumée.

## Gaz et vapeurs

Gaz et vapeurs peuvent se produire naturellement à la température ambiante, ou lorsque l'on chauffe certains matériaux. Les gaz peuvent être

extrêmement toxiques par eux-mêmes. Des composés toxiques peuvent également se former lorsque l'on chauffe des gaz, ou que ceux-ci entrent en contact avec d'autres matériaux.

## Carence en oxygène

Certains gaz et certaines vapeurs ont la propriété de déplacer l'air d'une pièce, ce qui provoque une carence en oxygène dans l'atmosphère. La combustion peut également consommer l'oxygène.

## POURTANT, LES GAZ DE FUMÉE NE ME DÉRANGENT PAS - EST-CE QUE JE DOIS QUAND MÊME PORTER UN MASQUE ?

Absolument. De nombreux gaz et matières particulaires n'ont pas d'effets IMMEDIATS sur la santé, mais peuvent provoquer des maladies au bout d'une longue période d'exposition répétée.

Certaines substances ont un effet retard, et peut-être ne remarquerez vous rien de spécial pendant que vous y êtes exposé. La maladie peut se déclarer la nuit ou pendant le week end.

D'autres matériaux peuvent se concentrer dans votre organisme et causer une maladie grave des années plus tard.

## EST-CE QUE CE MASQUE NE VA PAS ME GÊNER DANS MON TRAVAIL ET ÊTRE INCONFORTABLE ?

La plupart des gens peuvent porter une protection respiratoire de bonne qualité sans inconfort notable. Votre équipement a été conçu spécialement pour être bien toléré. Le matériel de sécurité est le résultat de nombreuses années de recherche et développement. Votre équipement est le meilleur sur le marché, à la fois au niveau de la protection et du confort de son utilisateur.

Toutefois, si vous souffrez d'asthme ou d'autres affections respiratoires, un respirateur à pression négative

(c'est-à-dire un demi-masque ou un masque complet avec filtres) est peut-être déconseillé. Si vous avez du mal à respirer lorsque vous portez un masque de ce type, un respirateur à pression positive peut-être la solution adaptée à votre problème. Un appareil de ce type soulage vos poumons, et vous respirez presque comme si vous ne portiez pas de respirateur.

### EST-CE VRAI QUE SI ON NE SENT RIEN, C'EST QU'IL N'Y A PAS DE DANGER ?

C'est complètement faux ! De nombreux polluants parmi les plus dangereux sont absolument inodores. Ce qui signifie qu'il est possible d'en inspirer de grandes quantités sans même le remarquer. Il faut savoir aussi qu'un grand nombre de produits chimiques ont la faculté d'éblouir votre odorat. Après un moment, votre odorat risque de ne plus être capable de détecter des concentrations, même élevées, de ces produits. En outre, de nombreux composés extrêmement nocifs ont des odeurs très agréables. Ils peuvent sentir le fruit, la nourriture ou le parfum, et pourtant s'avérer très toxiques, et même mortels.

### DOIS-JE PORTER L'ÉQUIPEMENT RESPIRATOIRE EN PERMANENCE ?

Vous ne devez pas ôter votre respirateur avant d'être complètement sorti de l'aire de travail. Un seul instant - si court soit-il - sans votre respirateur signifie que vous perdez PRESQUE TOUT le bénéfice de votre protection.

### POURQUOI DOIS-JE CONTINUER À PORTER LE MASQUE UNE FOIS QUE J'AI FINI DE TRAVAILLER ?

Même si vous ne les voyez pas, il reste une grande

quantité de poussière et d'autres polluants en suspension. La poussière et les vapeurs peuvent demeurer pendant longtemps, et vous devez porter le respirateur aussi longtemps que vous restez dans l'aire de travail.

### QUELS SONT LES MOYENS DE PROTECTION ?

Il existe plusieurs moyens d'éviter les maladies, dont :

#### La substitution

Le remplacement d'un produit chimique toxique par un autre produit chimique inoffensif.

#### L'automatisation

Le remplacement des humains par des machines (par ex. des pompes), ou des systèmes fermés, tels que des pipelines.

#### La ventilation

Ventilateurs, échappement par le sol, aspiration au point d'émission, hottes chimiques et cabines de pulvérisation

#### L'adduction d'air

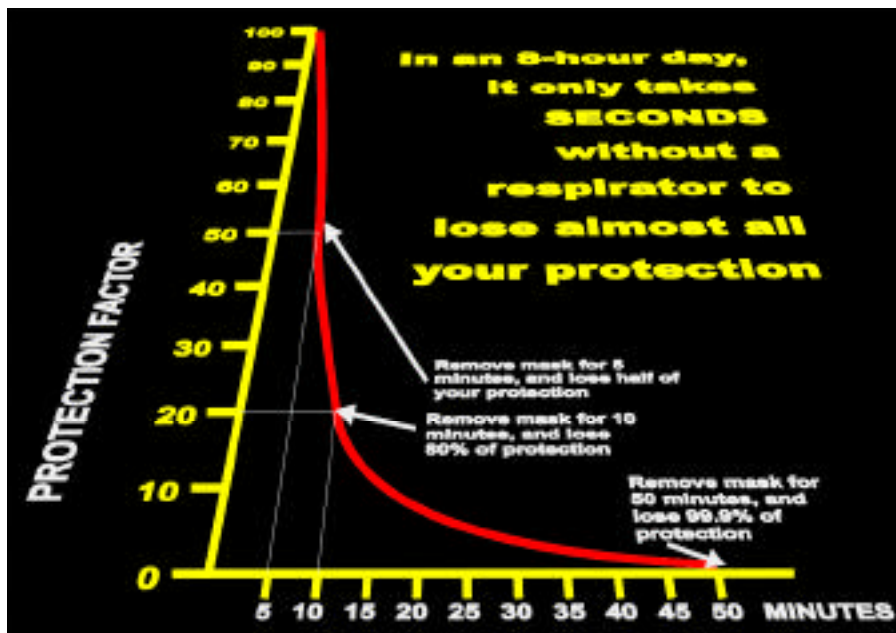
L'apport d'air pur pompé d'une source éloignée via un tuyau, jusqu'à un masque ou une cagoule placée autour de votre tête.

#### L'appareil respiratoire autonome

Équipement avec bouteille : vous portez une bouteille d'oxygène sur le dos.

#### Le respirateur à filtre d'air

Il filtre l'air contaminé avant qu'il ne parvienne à vos poumons.



# AVANTAGES ET INCONVÉNIENTS

## AVANTAGES

## INCONVÉNIENTS

### Substitution

Disparition complète des substances toxiques

Le travail risque d'être ralenti ou plus difficile  
Les matériaux risquent d'être moins efficaces  
Il n'existe pas toujours de produits de substitution disponibles

### Automatisation

Protège les opérateurs des matériaux dangereux

Risque de bruit  
Risque de frais élevés

### Ventilation

L'utilisation d'un respirateur n'est pas nécessaire  
Respiration libre, sans obstruction  
Liberté de mouvements  
Communication aisée

Possibilité d'autres risques pour la santé, tels que le bruit  
Risque de frais élevés

### Appareil de protection respiratoire autonome

Utilisation possible dans environnement dépourvu d'oxygène (atmosphères pauvres en oxygène)  
Pas de tuyau derrière soi  
Sécurité, même dans les atmosphères à niveau de toxicité élevé

Durée d'opération limitée  
Poids plus élevé  
Communication limitée  
Des spécialistes peuvent être requis pour l'entretien

### Adduction d'air

Protection efficace contre les concentrations élevées  
Apport constant d'air pur  
Le matériel à cagoule permet le port de la barbe  
Bon rapport qualité-prix

Emploi malaisé  
Mobilité limitée ; tuyau à déplacer derrière soi  
Communication limitée  
Le flux d'air constant peut provoquer une gêne, risque d'être bruyant, d'assécher les yeux, etc.

### Respirateur filtrant

Légereté et facilité d'emploi  
Souplesse – filtres et cartouches peuvent être fixés, contre gaz, gaz de fumée, particules, etc.  
Longue durée de vie  
Communication relativement aisée  
Très bon rapport qualité-prix  
Entretien facile

Utilisation impossible dans les zones pauvres en oxygène  
Utilisation impossible dans les environnements à toxicité élevée  
Port de la barbe interdit

## TOUT LE MONDE PEUT-IL PORTER UN RESPIRATEUR ?

Non. Certaines morphologies de visage peuvent compromettre un ajustement parfaitement étanche.

Toutefois, l'utilisation d'un masque offre une protection adéquate pour la plupart des gens.

Le port de la barbe constitue l'un des plus grands obstacles à une protection appropriée. Une barbe, même d'un jour, peut anihiler la performance de votre respirateur : à cause des petits poils, le joint du masque laisse pénétrer l'air contaminé que vous respirez. **RASEZ-VOUS QUOTIDIENNEMENT** avant de mettre le respirateur.

Si vous portez la barbe en permanence, les respirateurs à filtre ne conviennent pas à votre cas. Vous devez alors porter un autre type de protection respiratoire, telle qu'une cagoule à adduction d'air.

Il existe d'autres contre-indications :

- affections respiratoires (asthme, emphyseme, allergies de l'épiderme) ;
- problème de circulation (pression sanguine élevée, affections cardiaques) ;
- détresse psychologique (claustrophobie, anxiété) ;
- autres problèmes influant sur l'étanchéité du masque (acné importante, cicatrices, dents manquantes)

## EN BREF

- Profitez au maximum de la protection qui vous est proposée. Utilisez-la correctement – pour vous-même, comme pour votre famille et vos amis.
- Une protection inadéquate peut être source de graves maladies, à court et à long terme.
- Les polluants constituent un risque, non seulement pour vos poumons, mais aussi pour vos organes vitaux et presque tout votre organisme.

- De nombreux produits chimiques ne sont pas décelables dans un premier temps. Ils risquent de porter atteinte à votre santé à votre insu.
- Un respirateur de bonne qualité utilisé correctement ne vous gênera pas dans votre travail.
- Les produits chimiques dangereux sont fréquemment inodores, ou peuvent même avoir une odeur agréable.
- Portez votre protection respiratoire **EN PERMANENCE**.
- Une courte pause sans votre matériel respiratoire vous laisse sans protection lorsque vous vous trouvez dans une zone contaminée.
- **N'UTILISEZ PAS** de respirateur à filtre si vous portez la barbe – même une barbe d'un jour. Rasez-vous ou portez un autre type de protection respiratoire.
- Informez votre responsable de tout problème mécanique ou de tout inconfort – il y va de votre santé.
- Assurez-vous que vous savez **EXACTEMENT** comment mettre en place, tester, contrôler, entretenir, nettoyer et ranger votre équipement respiratoire.

## CONCLUSION

Votre protection respiratoire a été choisie en fonction de votre environnement de travail, du type de matériaux toxiques en suspension dans l'air et de leur concentration dans l'atmosphère.

A présent, c'est à **VOUS** qu'il revient d'utiliser l'équipement, et de l'utiliser correctement.

*Assurez-vous de bien savoir comment utiliser votre respirateur, et comment contrôler qu'il fonctionne correctement. Rappelez-vous pourquoi vous portez une protection respiratoire : il ne s'agit pas seulement de respecter les règles de sécurité... il s'agit de rester en bonne santé et de préserver votre qualité de vie, pour vous comme pour votre famille et vos amis. Après le travail, la vie continue !*



265 Meadowlands Boulevard  
Washington, PA15301, USA  
Tel: [+1] (724) 746 2033  
Fax: [+1] (724) 746 4421  
FreeCall: (US & Can only): 1888-732-3500  
email: [sea.america@theseagroup.com](mailto:sea.america@theseagroup.com)